



**VOL. 19, Nº 2 (Mayo-Agosto 2015)**

ISSN 1138-414X (edición papel)

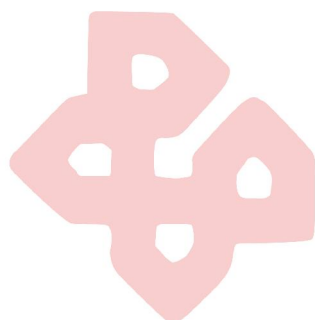
ISSN 1989-639X (edición electrónica)

Fecha de recepción 04/05/2015

Fecha de aceptación 24/07/2015

## HACER VISIBLE LA PRODUCCIÓN- REPRODUCCIÓN CON HÍBRIDOS DIGITALES EN LA FORMACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO

*Make visible the production and reproduction with digital hybrids in  
lifelong teacher education*



**Antonio Bautista García-Vera**  
*Universidad Complutense de Madrid*  
E-mail: [bautista@edu.ucm.es](mailto:bautista@edu.ucm.es)

### Resumen:

*En este artículo se analiza la mezcla turbia de las funciones productoras y reproductoras que tienen los actuales híbridos digitales: smartphones, tabletas y ordenadores portátiles. Responde a la preocupación por los desiguales beneficios educativos que pueden proporcionar en los contextos de enseñanza según promuevan buenos procesos mentales, basados en usos productivos de los mismos, o simplemente su utilización se limite a la reproducción de discursos. Además de indagar en la identificación de esos roles en la publicidad audiovisual, se analiza una estrategia para formar al profesorado en la percepción de las funciones que subyacen de forma borrosa en la maraña de situaciones donde se emplean y, de esta forma, evitar la hegemonía del uso reproductor que se hace de dichos híbridos. La reflexión periódica, en el seno de un grupo de discusión, sobre los contenidos de una selección de anuncios publicitarios sobre estos dispositivos, ha sido un buen procedimiento para formar a una maestra en el conocimiento de esa doble funcionalidad. Partiendo de dos categorías conceptuales previas de análisis: aspectos técnico-estéticos y funciones productoras-reproductoras, se llegó a tres categorías conceptuales emergentes que ayudaron a identificar y diferenciar entre qué usos de esos híbridos eran productores y cuáles reproductores en la diversidad de situaciones donde las dos funciones estaban camufladas. Estas categorías, que han aportado elementos valiosos de distinción entre ambas, son: la edición, el uso de lenguajes audiovisuales y la reasignación de significados a los híbridos digitales.*

**Palabras clave:** Híbridos digitales, funciones productoras y reproductoras, formación del profesorado, alfabetización tecnológica, edición, lenguajes simbólicos, reasignación de significados.

**Abstract:**

*This article analyses the obscure mix of productive and reproductive functions in today's digital hybrids: smartphones, tablets and laptops. The goal is to address concerns regarding the dissimilar educational benefits that these devices may provide in the contexts of teaching by distinguishing between those that promote good mental processes and those that are only used to reproduce discourses. Apart from identifying these roles in audiovisual advertising, a strategy is analysed that would train teachers to be able to identify these functions in the tangled morass of situations where they are employed, and in this way avoid using these hybrids as mere reproductive devices. Reflections by a discussion group on the content of a selection of advertising spots has been a good basis for training a teacher to perceive this dual functionality. Using two previous conceptual categories of analysis as a starting point, the technical-aesthetic aspects and the production-reproduction functions, three conceptual categories were found that helped identify and differentiate between the uses of these hybrids as either producers or reproducers in a diversity of situations where the two functions were hidden. The categories that provided elements that proved to be valuable in the distinction of the two are: editing, the use of audiovisual languages and reassigning meanings to digital hybrids.*

**Key words:** Digital Hybrids, productive and reproductive functions, teacher education, technological literacy, editing, symbolic languages, reassigning meanings